

No. 8564. CONVENTION ON FACILITATION OF INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC. SIGNED AT LONDON ON 9 APRIL 1965¹

N° 8564. CONVENTION VISANT À FACILITER LE TRAFIC MARITIME INTERNATIONAL. SIGNÉE À LONDRES LE 9 AVRIL 1965¹

No. 9159. INTERNATIONAL CONVENTION ON LOAD LINES, 1966. DONE AT LONDON ON 5 APRIL 1966²

N° 9159. CONVENTION INTERNATIONALE DE 1966 SUR LES LIGNES DE CHARGE. FAITE À LONDRES LE 5 AVRIL 1966²

SUCCESSION

SUCCESSION

Notifications received by the Secretary-General of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

Notifications reçues par le Secrétaire général de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le :

7 October 1976

7 octobre 1976

SURINAM

SURINAM

(With retroactive effect from 25 November 1975, the date of the succession of States.)

(Avec effet rétroactif au 25 novembre 1975, date de la succession d'Etats.)

Certified statements were registered by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 28 December 1976.

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le 28 décembre 1976.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 591, p. 265; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 8 to 10, as well as annex A in volumes 751, 786, 828, 843, 850, 885, 891, 961, 973, 1010 and 1019.

² *Ibid.*, vol. 640, p. 133; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 9 to 11, as well as annex A in volumes 763, 771, 790, 797, 834, 836, 850, 883, 901, 936, 945, 952, 961, 970, 982, 994, 1010, 1019 and 1026.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 591, p. 265; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 8 à 10, ainsi que l'annexe A des volumes 751, 786, 828, 843, 850, 885, 891, 961, 973, 1010 et 1019.

² *Ibid.*, vol. 640, p. 133; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 9 à 11, ainsi que l'annexe A des volumes 763, 771, 790, 797, 834, 836, 850, 883, 901, 936, 945, 952, 961, 970, 982, 994, 1010, 1019 et 1026.